

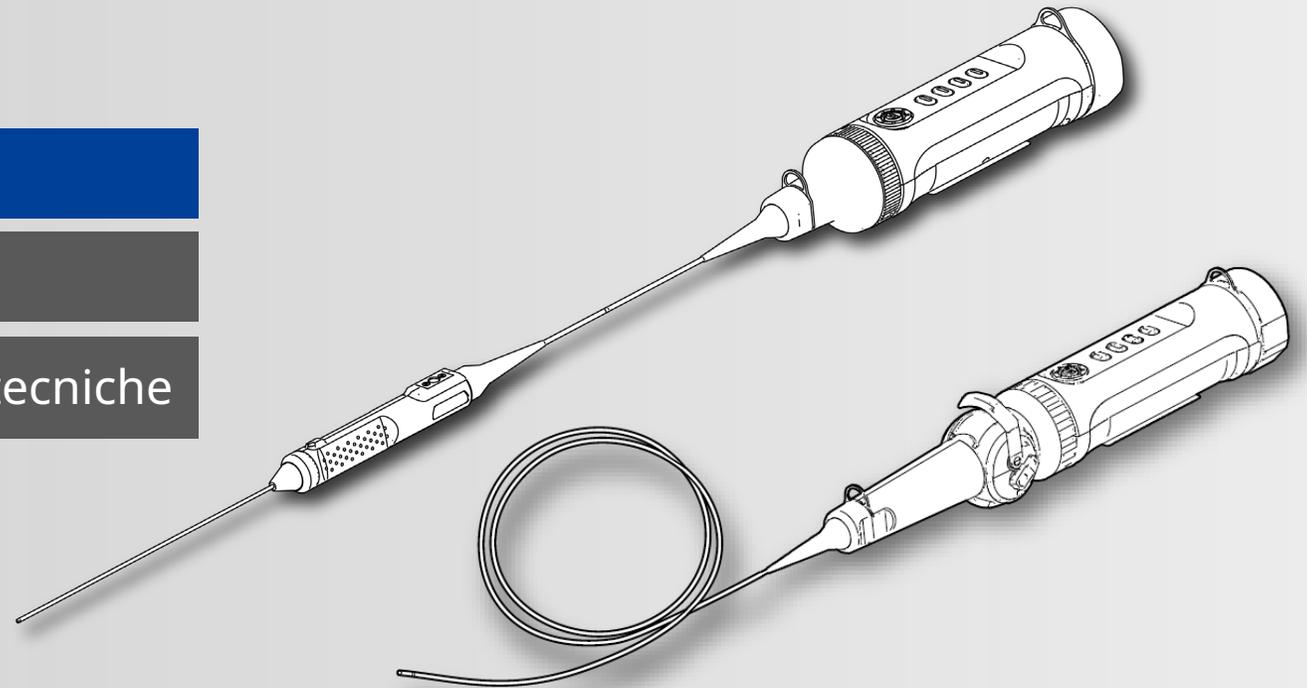
iPLEX TXII

Guida rapida

[Pagine da 2 a 8] Funzionamento di base

[Pagine da 9 a 13] Stoccaggio e accessori opzionali

[Pagine da 14 a 17] Precauzioni d'uso e specifiche tecniche

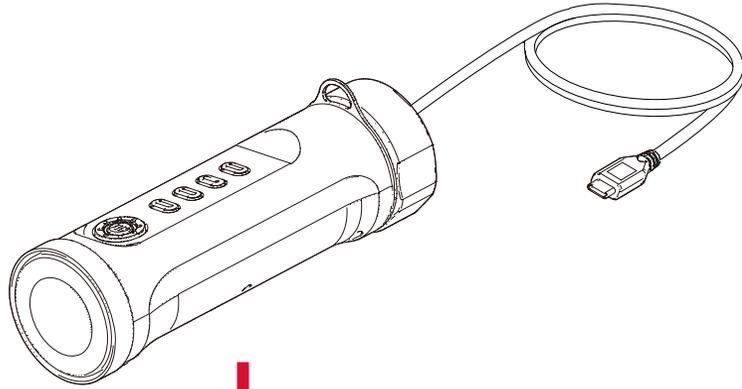


*** Prima di utilizzare questo prodotto, leggere il "Manuale d'uso" accluso.**

MM5053 01

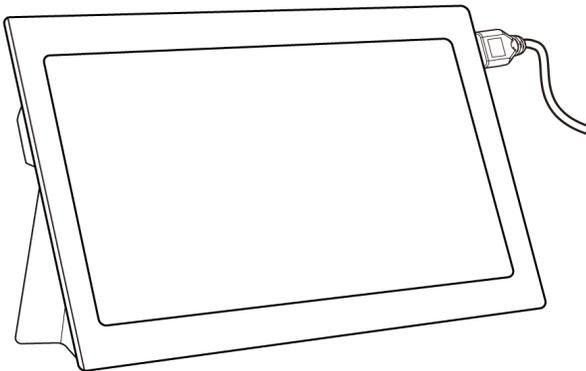
Componenti

Unità di controllo

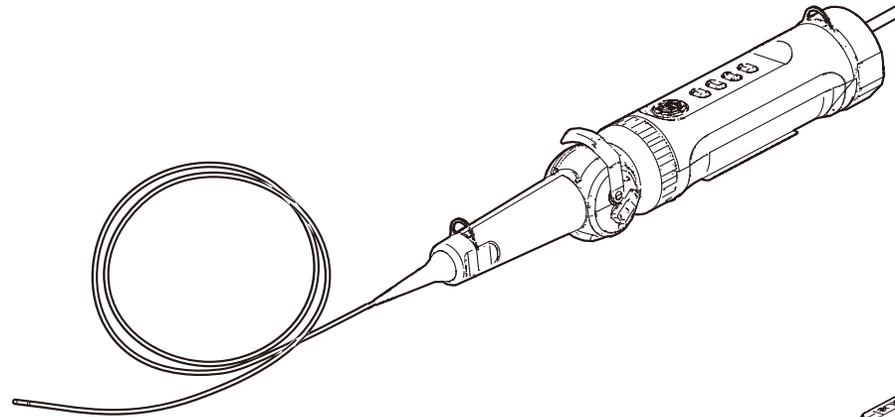


Da connettere
tramite cavi USB

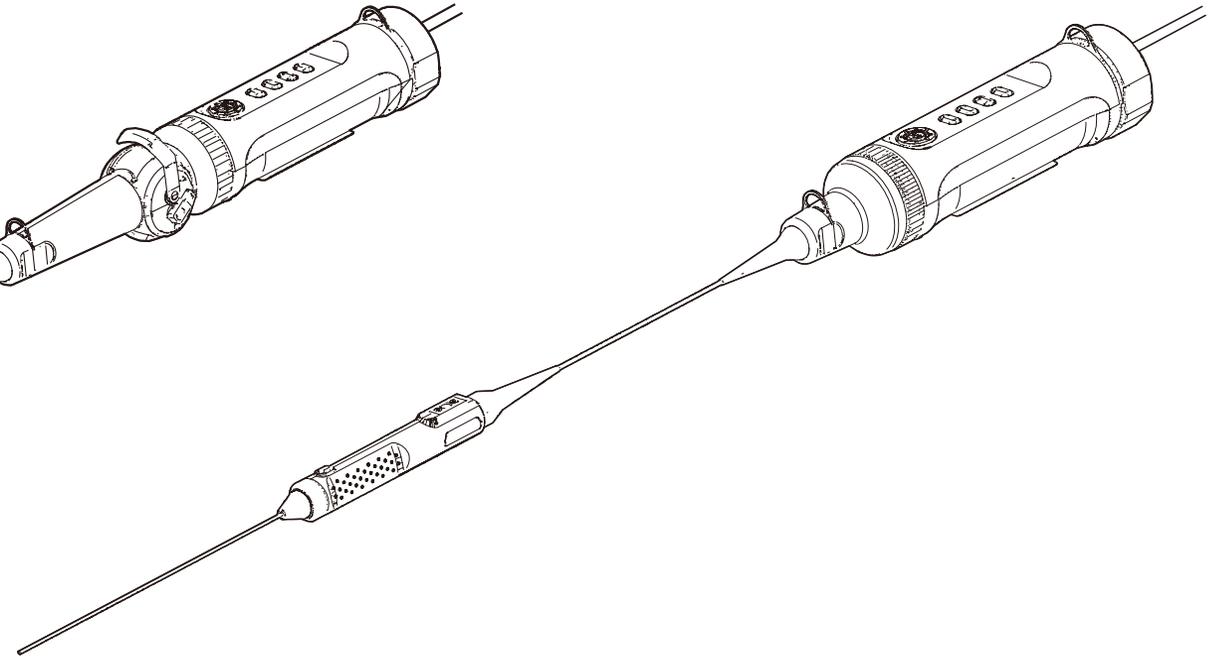
Tablet



Unità endoscopica flessibile

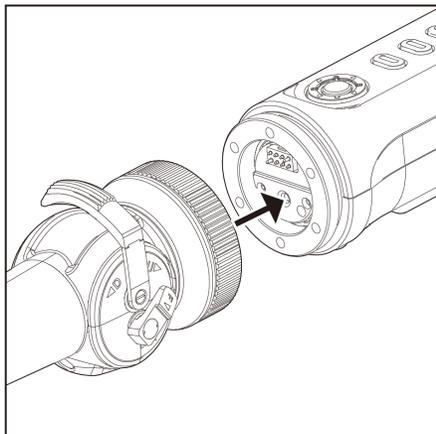
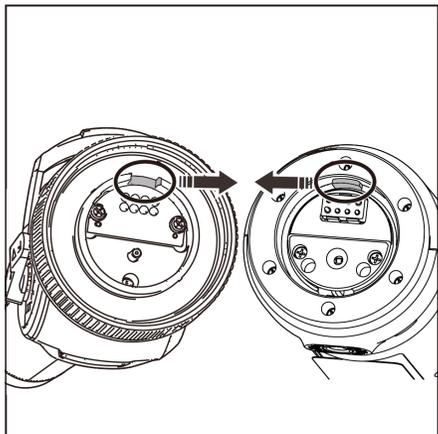


Unità endoscopica rigida

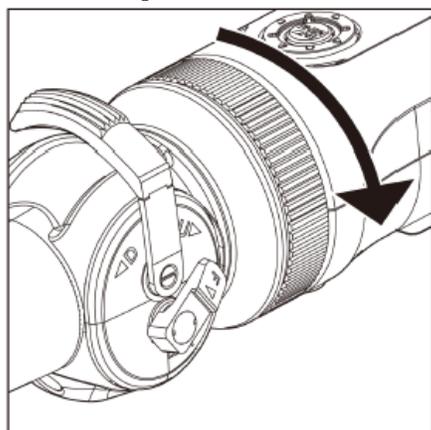


*** Per indicazioni sulla connessione delle unità endoscopiche, consultare pagina 3.**

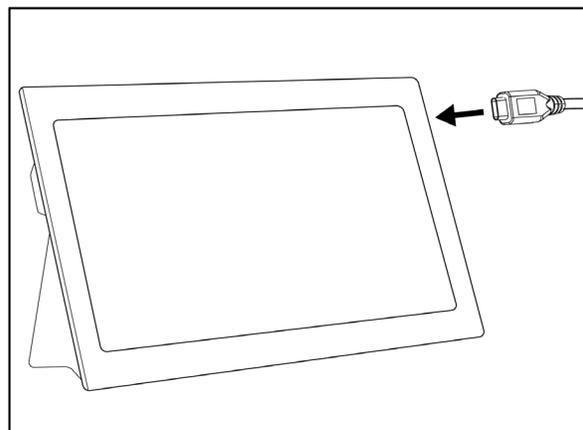
1. Allineare l'unità endoscopica all'unità di controllo e azionare gli anelli di serraggio.



2. Serrare l'anello di serraggio per fissare l'unità endoscopica.



3. Connettere il cavo dall'unità di controllo al tablet.



1. Dal sito di download riportato sotto, scaricare e decomprimere il file .zip del software TXII.

<https://www.olympus-ims.com/service-and-support/downloads/>



2. Per avviare il software, fare doppio clic sull'icona.



3. Attivare il programma dell'applicazione. Per attivare il software, immettere il codice di attivazione. (L'attivazione è richiesta solo quando si esegue per la prima volta la connessione all'unità di controllo.)



Immettere il codice di attivazione e fare clic su [Execute]

Esecuzione delle osservazioni

1. Mentre è visualizzata un'immagine dal vivo, inserire la sezione di inserimento nell'oggetto sottoposto a test, quindi osservare la zona d'interesse.

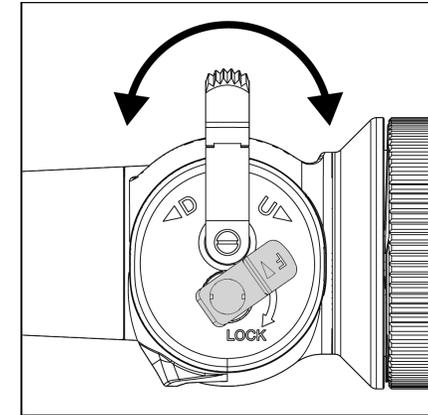
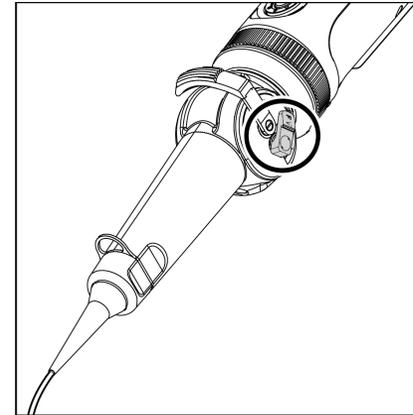


2. Per concludere l'osservazione, estrarre lentamente la sezione di inserimento dall'oggetto sottoposto a test continuando a visualizzare l'immagine dal vivo.

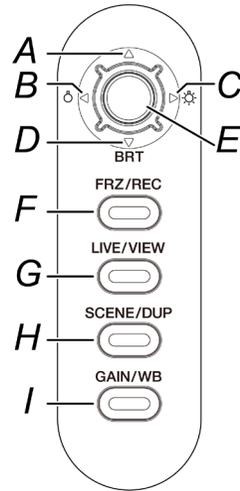
Funzionamento dell'unità endoscopica flessibile (leva dell'articolazione)

Durante l'esecuzione di un'operazione di curvatura dell'articolazione, per l'osservazione della zona d'interesse.

1. Sbloccare la leva dell'articolazione, quindi eseguire l'operazione di curvatura con la leva dell'articolazione.



Pulsanti dell'unità di controllo



Schermata dell'applicazione

la schermata dell'applicazione.



In modalità Telecomando è possibile eseguire le operazioni tramite i pulsanti dell'unità di controllo.

	Pulsante		Funzione
A	Pulsante a croce [U]	Premere	Aumenta l'intensità luminosa.
B	Pulsante a croce [L]	Premere	Diminuisce la quantità di luce.
C	Pulsante a croce [R]	Premere	Aumenta la quantità di luce.
D	Pulsante a croce [D]	Premere	Diminuisce l'intensità luminosa.
E	Pulsante [ENT/MODE]	Tenere premuto	Commutazione dalla modalità Telecomando alla modalità IGU.
F	Pulsante [FRZ/REC]	Premere	Commutazione della funzione fermo immagine dell'immagine di osservazione.
		Tenere premuto	Salva l'immagine nella schermata Fermo immagine. Quando è visualizzata la schermata Tempo reale, viene visualizzata una finestra di dialogo per confermare la registrazione del video.
G	Pulsante [LIVE/VIEW]	Premere	Visualizza un video dal vivo.
		Tenere premuto	Commutazione tra la schermata video dal vivo e la schermata di visualizzazione.
H	Pulsante [SCENE/DUP]	Premere	Commuta tra <SCENE1> e <SCENE2>.
		Tenere premuto	Copia le impostazioni della scena selezionata nelle impostazioni di una scena non selezionata.
I	Pulsante [GAIN/WB]	Premere	Commutazione della modalità Guadagno in <AUTO> e <MANUAL>. Disabilitata in caso di fermo immagine.
		Tenere premuto	Esegue il bilanciamento del bianco. Disabilitata in caso di fermo immagine.

La modalità GUI (Interfaccia grafica utente) permette di eseguire le operazioni tramite il pannello touch del tablet o con il mouse. (Per alcune operazioni, si utilizzano anche i pulsanti dell'unità di controllo.)

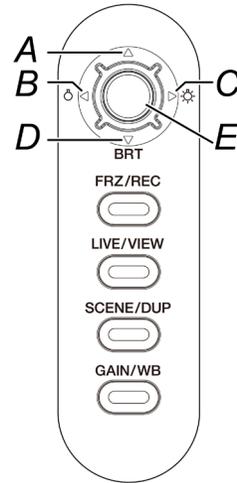
Schermata dell'applicazione

* Il campo selezionato è evidenziato in giallo.



	Pulsanti menu	Funzione
[Zoom]	ZOOM	Modifica il fattore di zoom. Riduce al 200% (x2) dal 100% (x1) e ingrandisce al 100% (x1) dal 200% (x2).
[NITIDEZZA]	NITIDEZZA	Regola la nitidezza dell'immagine. La nitidezza aumenta da sinistra a destra (tre livelli disponibili).
[SATURAZIONE]	SATURAZIONE	Regola il colore dell'immagine di osservazione prima di visualizzarla. <ul style="list-style-type: none"> Monocromatica: Visualizzazione monocromatica dell'immagine di osservazione. Standard: Visualizzazione standard dell'immagine di osservazione. Scura: Visualizzazione scurita dell'immagine di osservazione.
[CONFIGURAZIONE SISTEMA]	CONFIGURAZIONE SISTEMA	Visualizza la schermata Impostazioni di sistema.
[DISPLAY]	DISPLAY	Consente di visualizzare o meno le informazioni a schermo.
[CAMBIA CARTELLA]	CAMBIA CARTELLA	Permette di selezionare la cartella di salvataggio dell'immagine/video.
[VERSIONE]	VERSIONE	Visualizza il numero della versione. Visualizza il numero della versione del programma dell'applicazione.
[VISUALIZZA]	VISUALIZZA	Visualizza l'immagine o il video. Visualizza l'immagine o il video salvati.
[FRZ]	FRZ	Commuta dalla schermata dal vivo alla schermata fermo immagine.
[REC]	REC	Quando è visualizzata la schermata dal vivo, avvia la registrazione dell'immagine di osservazione. Quando è visualizzata la schermata fermo immagine, salva l'immagine osservata.

Pulsanti dell'unità di controllo



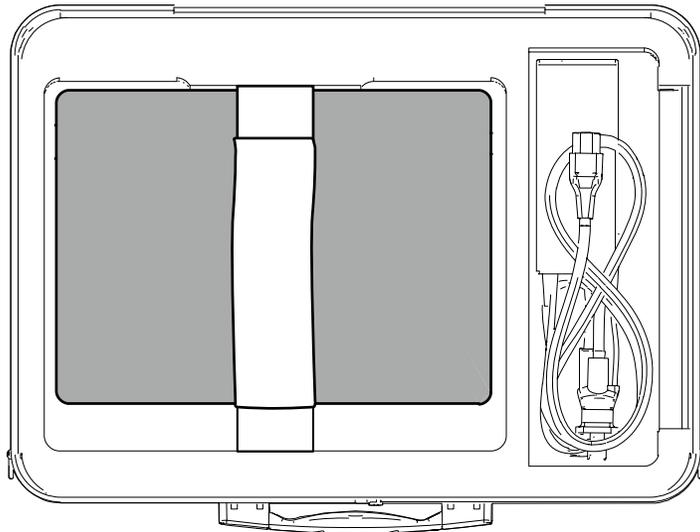
In modalità GUI (Interfaccia grafica utente) è possibile usare solo i seguenti pulsanti.

	Pulsante		Funzione
A	Pulsante a croce [U]	Premere	Sposta il cursore in alto
B	Pulsante a croce [L]	Premere	Sposta il cursore a sinistra
C	Pulsante a croce [R]	Premere	Sposta il cursore a destra
D	Pulsante a croce [D]	Premere	Sposta il cursore in basso
E	Pulsante [ENT/MODE]	Premere	Conferma
		Tenere premuto	Commutazione dalla modalità Telecomando alla modalità IGU.

Inserimento del tablet nella custodia per il trasporto

Estrarre la fascetta dalla base del tablet, quindi inserire il gancio nell'anello per fissare il tablet.

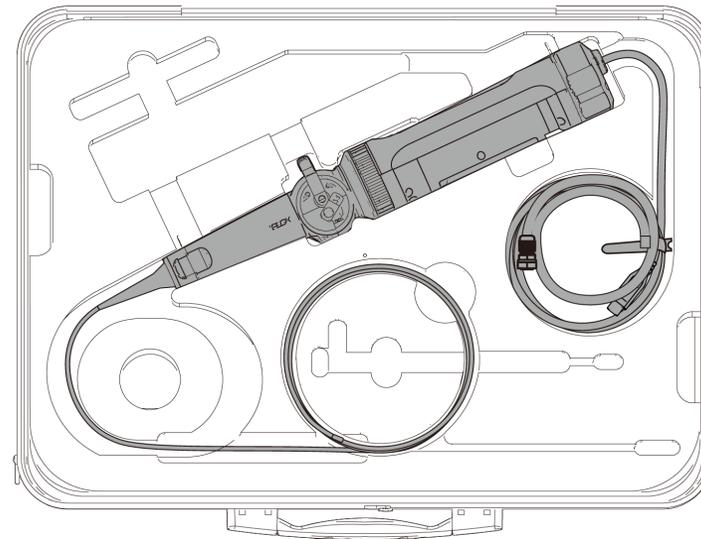
- * Posizionare l'adattatore CA o i dispositivi periferici nello spazio sulla destra.



Inserimento dell'unità endoscopica flessibile

Posizionare i componenti nella custodia per il trasporto con il logo rivolto verso l'alto.

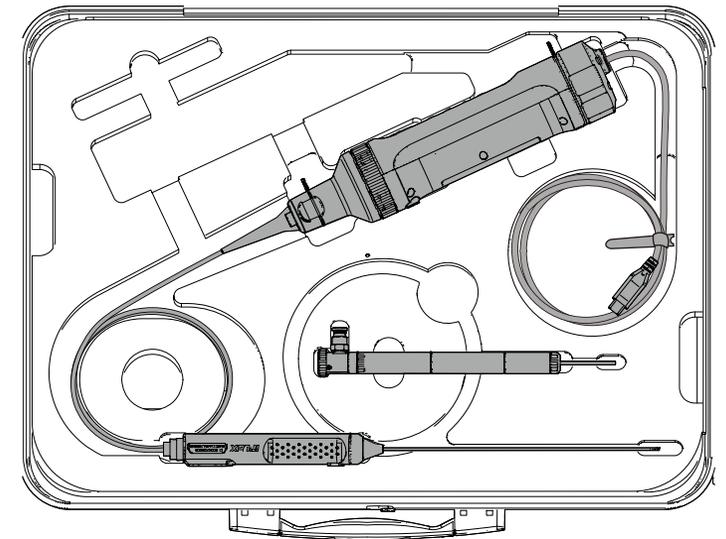
- * Posizionare la sezione di inserimento nella custodia per il trasporto in modo che il terminale distale rimanga all'interno della custodia.
- * Posizionare lama di protezione nello spazio sulla destra.



Inserimento dell'unità endoscopica rigida

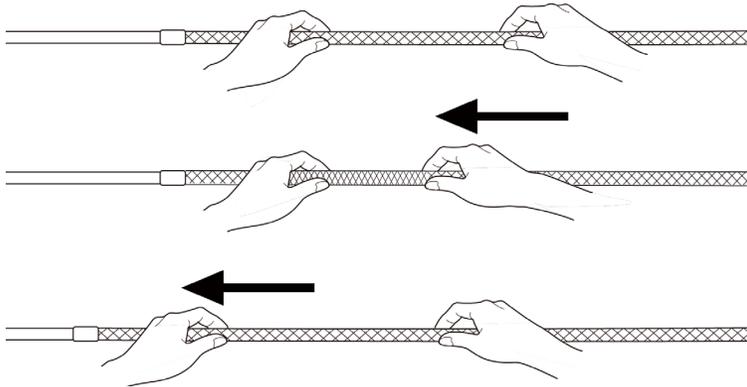
Avvolgere il cavo collegato all'endoscopio due volte attorno all'endoscopio.

- * Rimuovere la guaina di protezione e la prolunga per l'impugnatura dall'unità endoscopica rigida e posizzionarli nella custodia per il trasporto.

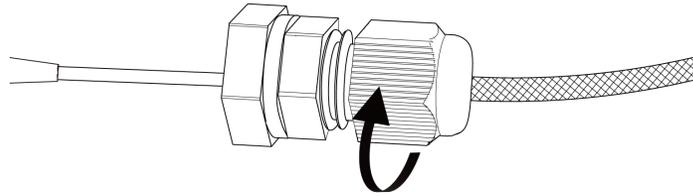


Fissaggio della guaina intrecciata all'endoscopio flessibile

1. Allungare la sezione di inserimento dell'endoscopio, far scorrere la guaina intrecciata sulla sezione di inserimento allungandola e contraendola.

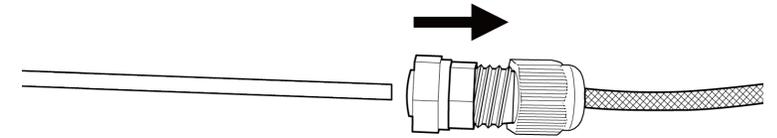


2. Quando la sezione di inserimento è completamente coperta dalla guaina intrecciata, inserire il fermo della guaina nella sezione di inserimento e avvitare a fondo l'anello di serraggio.



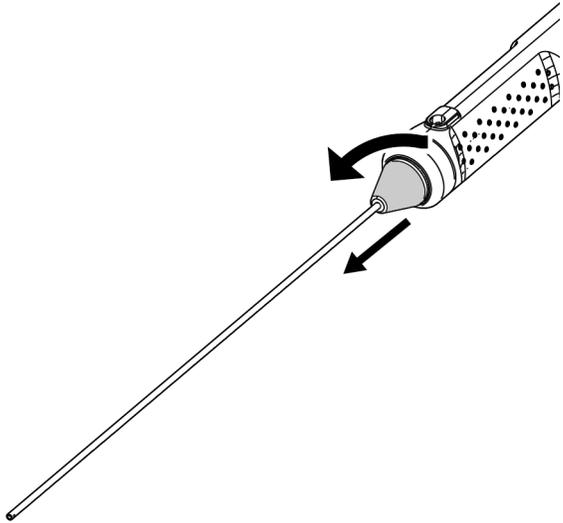
Rimozione della guaina intrecciata dall'endoscopio flessibile

1. Svitare l'anello di serraggio del fermo della guaina, quindi estrarre lentamente la guaina intrecciata dall'endoscopio.

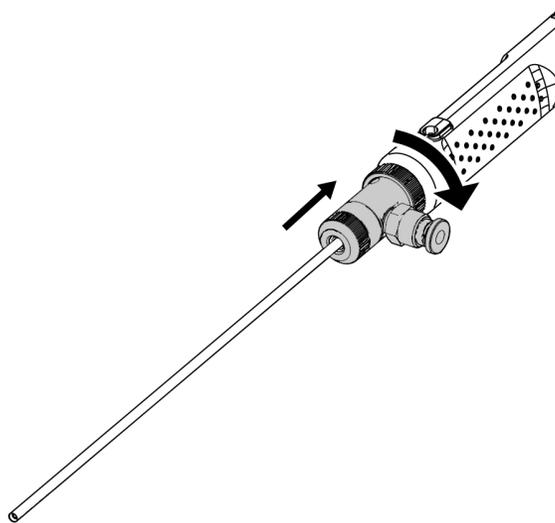


Rimozione della guaina di protezione dall'endoscopio rigido

1. Per rimuovere il dispositivo anti-piegatura dall'unità endoscopica rigida, ruotarlo in senso antiorario.

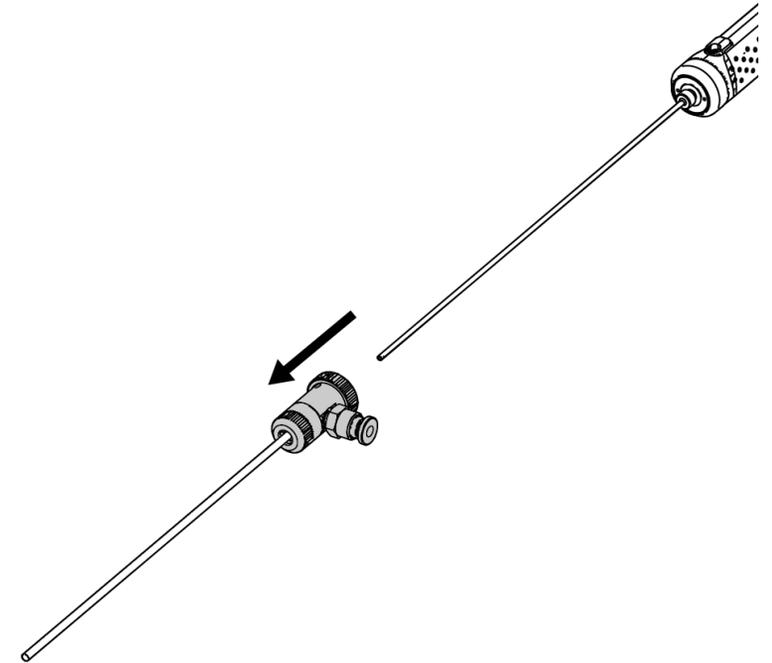


2. Montare la guaina di protezione all'unità endoscopica rigida, quindi fissarla ruotando l'anello di serraggio in senso orario.



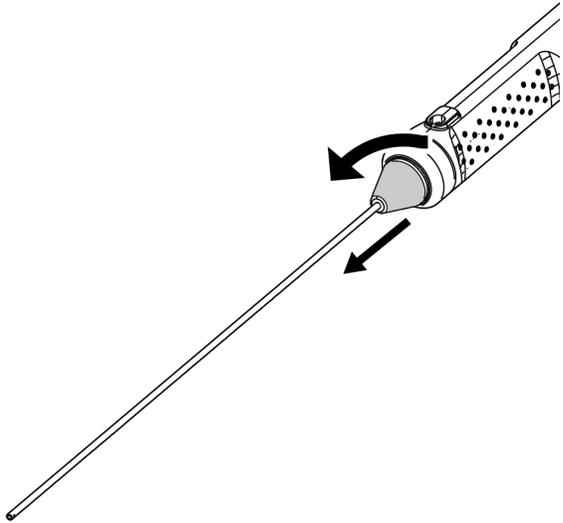
Rimozione della guaina di protezione dall'endoscopio rigido

1. Rimuovere l'anello di serraggio ruotandolo in senso antiorario. Montare il dispositivo anti-piegatura e fissarlo ruotandolo in senso orario.

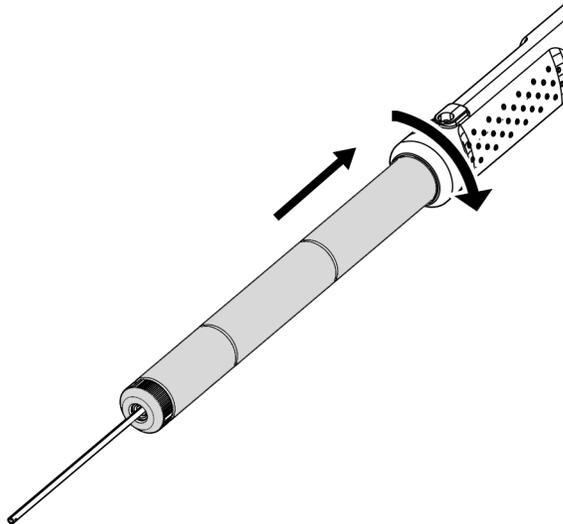


Montaggio della prolunga per l'impugnatura sull'endoscopio rigido

1. Per rimuovere il dispositivo anti-piegatura dall'unità endoscopica rigida, ruotarlo in senso antiorario.

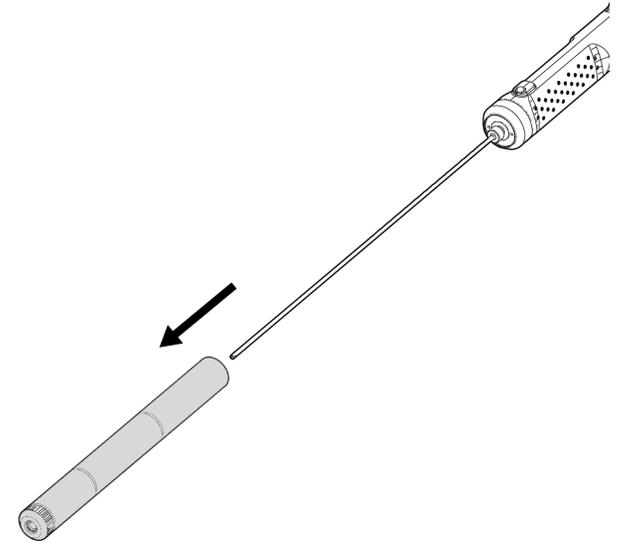


2. Montare la prolunga dell'impugnatura all'unità endoscopica rigida, quindi fissarla ruotandola in senso orario.

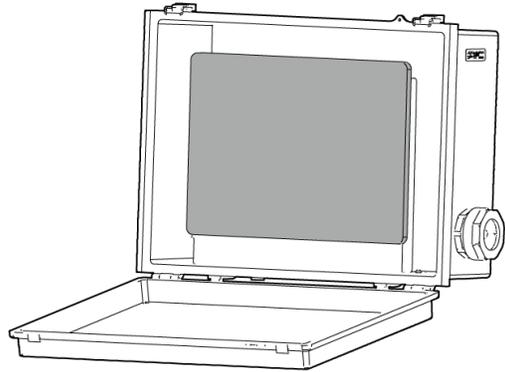


Rimozione della prolunga per l'impugnatura dall'endoscopio rigido

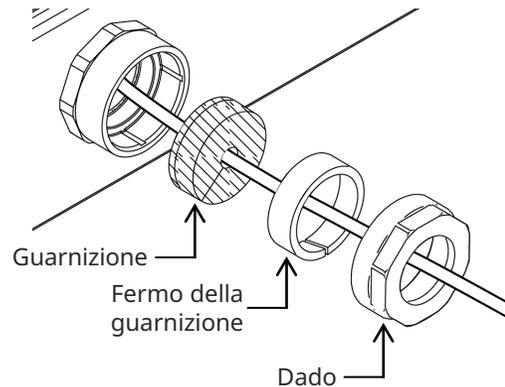
1. Rimuovere la prolunga dell'impugnatura ruotandola in senso antiorario. Montare il dispositivo anti-piegatura e fissarlo ruotandolo in senso orario.



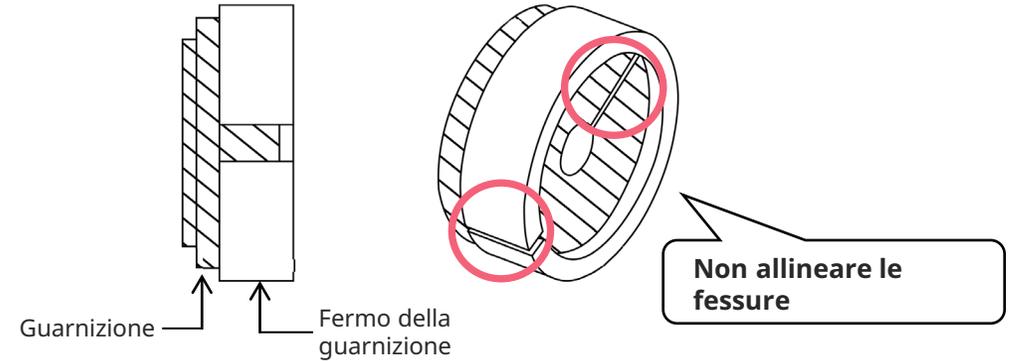
1. Aprire il coperchio della scatola di protezione e posizionare il tablet sul relativo supporto.



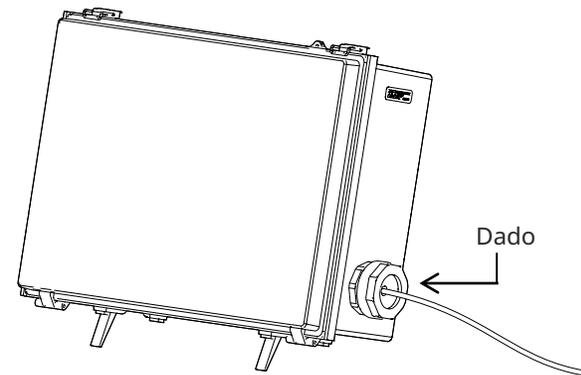
2. Far passare nel dado il cavo USB dall'unità di controllo, poi montare il fermo della guarnizione e infine la guarnizione.



3. Montaggio della guarnizione e del fermo della guarnizione.



4. Fissare il dado sul lato della scatola.



*** Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le istruzioni di sicurezza riportate nel Manuale d'uso.**

Precauzioni per l'uso

Durante l'utilizzo

- Non spingere la sezione di inserimento con troppa forza, onde evitare di provocare malfunzionamenti.
- Durante l'estrazione della sezione di inserimento dall'oggetto sottoposto a test, non piegare la sezione di curvatura.
- Sul terminale distale della sezione di inserimento è posizionato un obiettivo. Maneggiare con cautela ed evitare gli urti.
- La sezione di inserimento è impermeabile, ma non gli altri componenti. Prestare attenzione a non immergerli in acqua.

Dopo l'utilizzo

- Prima di riporre il prodotto, pulire eventuali residui di acqua, olio, sporco o altro.

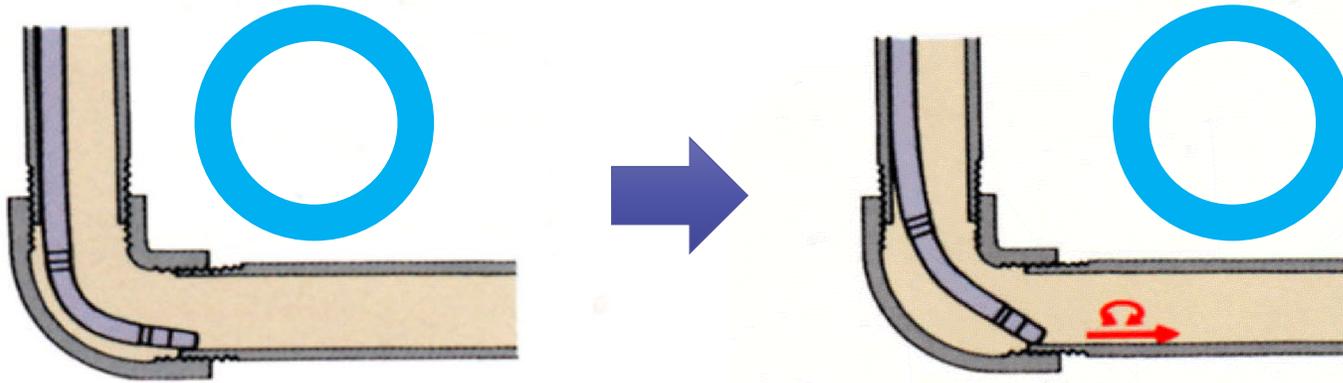
Durante lo stoccaggio

- Quando si chiude la custodia per il trasporto, prestare attenzione a non intrappolare la sezione di inserimento o altri componenti.

Elemento		Specifiche tecniche	
Unità di controllo: IV10200T			
Peso		350 g (inclusi i cavi)	
Sezione di controllo	Funzione	Esegue le seguenti operazioni: uscita del segnale video per la visualizzazione di immagini dal vivo; controllo del guadagno; regolazione della luminosità; ingrandimento/riduzione delle immagini; registrazione/fermo immagine delle immagini di osservazione; curvatura; visualizzazione menu; visualizzazione fermo immagine/miniatura	
	Dimensioni esterne	172 (L) × 52 mm (diametro) (escluse sporgenze, cavi o connettori)	
Alimentazione		Alimentazione USB dal tablet connesso	
Terminale USB		Connessione USB 2.0, terminale C	
Unità endoscopica flessibile: IV10212TF			
Peso		255 g	
Sezione di inserimento	Diametro esterno	Φ2,2 mm	
	Lunghezza effettiva	1,2 m	
	Lunghezza della parte rigida del terminale distale	7,85 mm	
	Guaina	In metallo intrecciato + trattamento con resina speciale rinforzata	
	Soffietti della sezione flessibile	Soffietti a rigidità costante tra il terminale distale della sezione di inserimento e la sezione di controllo	
Sistema ottico	Linea visiva	Visione diretta (in avanti)	
	Angolo di visibilità	120°	
	Profondità di osservazione	Da 3 a 80 mm	
Sezione di piegatura	Sistema di illuminazione	LED (unità di controllo) (la luce è trasmessa tramite la guida ottica.)	
	Angolo di piegatura	120° (in due direzioni, in alto e in basso)	
	Piegatura	Tramite la leva dell'articolazione	
Unità endoscopica rigida: IV10212TR			
Peso		180 g	
Sezione rigida	Diametro esterno	Φ1,8 mm	
	Lunghezza effettiva	180 mm	
Sistema ottico	Linea visiva	Visione diretta (in avanti)	
	Angolo di visibilità	120°	
	Profondità di osservazione	Da 3 a 80 mm	
	Sistema di illuminazione	LED (unità di controllo) (la luce è trasmessa tramite la guida ottica.)	

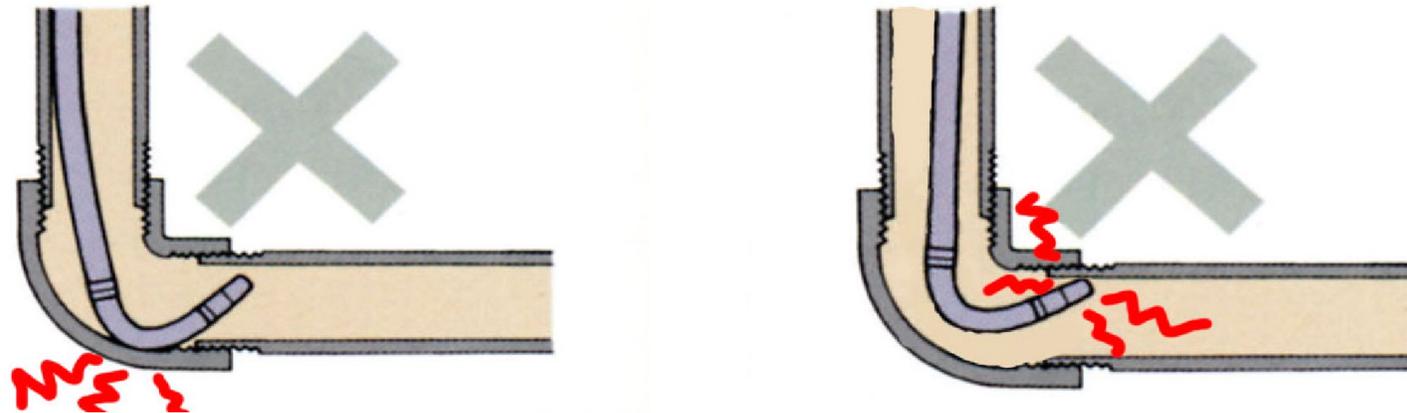
Elemento		Specifiche tecniche	
Scatola di protezione: MAJ-2536			
	Dimensioni esterne	400 (L) × 300 (A) × 150 (P) mm (escluse le sporgenze)	
	Peso	2,2 kg	
	Funzione	Grado di impermeabilità/antipolvere (equivalente a IP52)	
Guaina intrecciata: MAJ-2537			
	Peso	5,6 g	
	Diametro esterno	Φ2,8 mm	
	Lunghezza effettiva	Circa 1 m	
	Endoscopio compatibile	IV10212TF	
	Funzione	Protegge la sezione di inserimento	
Guaina di protezione: MAJ-2538			
	Peso	32 g	
	Diametro esterno	Φ2,3 mm	
	Lunghezza effettiva	162 mm	
	Endoscopio compatibile	IV10212TR	
	Funzione	Protegge la sezione di inserimento e rimuove le gocce	
Prolunga per l'impugnatura: MAJ-2540			
	Dimensioni esterne	Impugnatura 30 mm 30 mm × 14 mm (diametro) Impugnatura 48 mm × 14 mm (diametro) (quantità: 2 pezzi)	
	Peso	53 g	
	Endoscopio compatibile	IV10212TR	
	Funzione	Regola la lunghezza effettiva	
Custodia per il trasporto			
	Dimensioni esterne	455 (L) × 185 (A) × 330 (P) mm (escluse le sporgenze)	
	Peso	2,1 g	

Elemento	Specifiche tecniche
Applicazioni	
Elaborazione dell'immagine	
Ingrandimento/Riduzione	Commutazione tra due fattori di zoom (100% e 200%)
Regolazione della luminosità	Commutazione tra Auto (8 livelli) e Manual (12 livelli) tramite il pulsante [Gain] Commutazione di guadagno e tempo di esposizione interdipendenti con la regolazione della luminosità
Funzione di registrazione immagine	
Supporto di registrazione	Le immagini sono registrate nell'archivio integrato nel tablet in uso
Schermata Stampa	Prima del salvataggio dell'immagine, è possibile sovrapporre sull'immagine le informazioni di data, ora e logo varie impostazioni (luce, luminosità, zoom, guadagno) visualizzate a schermo.
Registrazione di fermo immagine	Risoluzione: 500 × 500 Sistema di registrazione: compressione JPEG (conforme a Exif2); dimensione file fermo immagine: circa 1 MB (è possibile registrare all'incirca 1.000 fermo immagine per GB); marcatore del file non supportato.
Registrazione video	Risoluzione: 392 × 392 Frame rate: 30 fps Sistema di registrazione: conforme a H.264, registrazione vocale non disponibile Dimensione file video: circa due ore di registrazione per file



Durante l'osservazione, piegare l'endoscopio verso il tubo. Spingere l'endoscopio fino a posizionarlo sulla terminazione distale del raccordo.

Piegare l'endoscopio in direzione opposta, quindi spingerlo e contemporaneamente ruotarlo verso destra e sinistra.



Non spingere l'endoscopio con forza, rilasciandolo mentre è curvato, né piegare l'endoscopio con forza onde evitare di provocare guasti. Evitare tali operazioni.